

421-17
XII

ПОЕМАТА "СЕПТЕМВРИ" ПРЕВЕДЕНА НА КИТАЙСКИ

и всички други нищо емо мислов и дивод вгандосенуажа. Хин-Хей-нар
отлюкати си, теон и феноуакоуоед ке онжае нишо емо ен вгетох мкүтве
— или си. Безсмъртната поема на Гео Милев "Септември", с революционният си патос
и силна вяра в правото дало на "грубете, черни ръце" и възход на чове-
ка, допадна не само на честните и борчески елементи всред българския
народ, но и на борческите младежи на други народи.

През мракобесните фашистки години, когато "Септември" се преписваше и
разпространяваше в България тайно, в Прага още през 1927 година поема-
та бе преведена на чехски и се декламираше с жар в младежки прогрес-
ивни събрания.

Известно е, че все по това време, сам Маяковски проявява голям интерес
към "Септември" и изказва желание да преведе поемата на руски. Ранната
смърт на поета на гуската революция му попречи да осъществи това си
намерение.

~~По късно поемата е била преведена на есперанто от Аристо Черингов -
Жрнча.~~

В последни години поемата "Септември" е преведена на руски, френски,
английски, ^{сербски} ромънски и албански.

Преди две години, младият китайски поет Елтунко, борец за свободата на
Китайския народ е превел от есперанто поемата "Септември," и загинал
мъченически както самия Гео Милев. На 1. XII. 1949 год., няколко дни преди
освобождението на Ченгту, Елтунко е бил разстрелян от полицията на